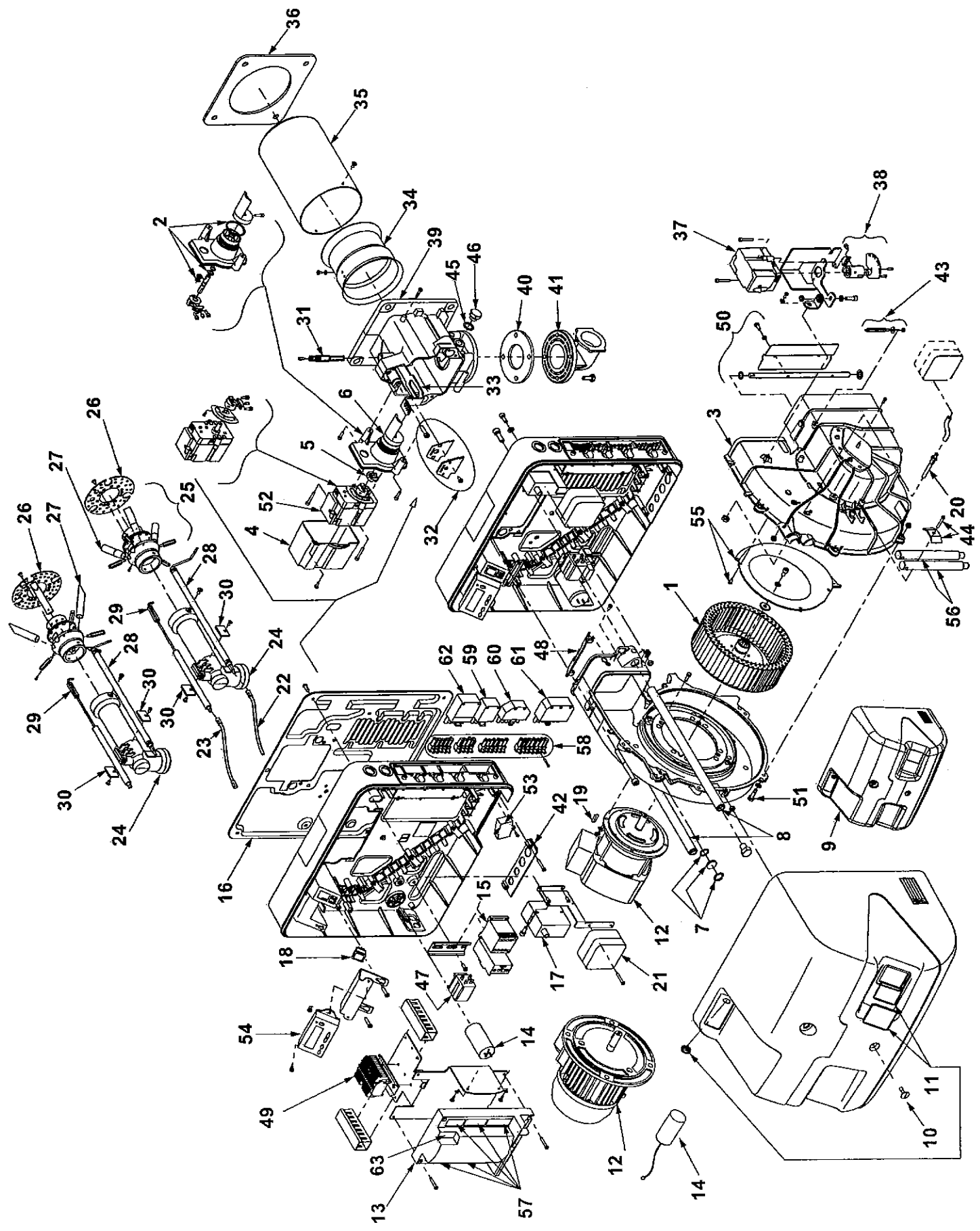


Bruciatori di gas ad aria soffiata **Blown gas burners** **Brûleurs gaz à air soufflé** **Gebläse-Gasbrenner** **Quemadores de gas**

Funzionamento bistadio progressivo o modulante
Progressive two-stage or modulating operation
Fonctionnement à 2 allures progressives ou modulant
Gleitend-zweistufiger oder modulierender Betrieb
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante

COD.	MOD.	TYP.
3910700 - 3910710	RS 25/E BLU	878 T
3910701 - 3910711	RS 25/E BLU	878 T
3910800 - 3910810	RS 35/E BLU	879 T
3910801 - 3910811	RS 35/E BLU	879 T
3910830 - 3910840	RS 35/E BLU	879 T
3910831 - 3910841	RS 35/E BLU	879 T



N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICOLE BRULEUR BRENNER KENN-NUMBER MATRICULA QUEMADORES
1	3013721	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA	
2	3014009	GRUPPO GUARNIZIONI	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA	
3	3013723	BOCCA D'ASPIRAZIONE	SEAL ASSEMBLY	BOILER DE JOINT	DIGTUNG ERSATZ	ENCHUFE JUNTA	
4	3014010	COOPERCHIO	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION	
5	3014011	DISCO	COVER	COVERCLE	DENKEL	TAPA	
6	3014012	GRUPPO CLAPET	DISC	DISQUE	SCHLEIBE	DISCO	
7	3013728	VISORE	CLAPET ASSEMBLY	GRUPE DE CLAPET	CLAPET ERSATZ	ENCHUFE CLAPET	
8	3013729	PERNO	INSPECTION WINDOW	VESEUR	SICHTFENSTER	VISOR	
9	3014019	COFANO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	EXTENSION PERNO	
10	3013727	VITE	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE	
11	3014041	PULSANTE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
12	3013490	MOTORE	BUTTON	BOUTON	TASTE	BOTÓN	
12	3013751	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	
12	3013752	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	
13	3013927	CAMMA ELETTRONICA	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	
14	3006614	CONDENSATORE	ELECTRONIC CAM	CAME ELECTRONIQUE	ELEKTRONISCHER NOCKEN	LEVA ELECTRÓNICA	
14	3003767	CONDENSATORE	CAPACITOR	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR	
15	3003781	AVVIATORE	CAPACITOR	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR	
16	3014036	PROTEZIONE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR	
17	3002475	TRASFORMATORE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCIÓN	
18	3013928	INTERUTTORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR	
19	3003816	CHIAVETTA	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR	
20	3003891	RACCORDO	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER	CHAVETA	
21	3002316	PRESSOSTATO ARIA	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD	
22	3003848	COLLEGAMENTO SONDA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO AIRE	
23	3003972	COLLEGAM. ELETTRODO	PROBE LEAD	CONNEXION POUR SONDE	VERBINDUNG FÜR SONDE	CABLE CONEXIÓN SONDA	
24	3013731	GOMITO	H.T. LEAD	CONNEXION POUR ELECTRODE	VERBINDUNG FÜR ELEKTRODE	CABLE CONEXIÓN ELECTRODO	
24	3013732	DISTRIBUTORE	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO	
25	3013814	DISTRIBUTORE	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO	
25	3013821	DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTTEILER	DISTRIBUIDOR	
26	3013623	DISCO	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTTEILER	DISTRIBUIDOR	
26	3013823	DISCO	DISC	DISQUE	SCHLEIBE	DISCO	
27	3013815	TUBETTO	DISC	DISQUE	SCHLEIBE	DISCO	
		TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBITO	

* Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

** RICCAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo
 A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad
 A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausrüstung - Recambios para equipamiento extendido de seguridad

N. COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES
27	3013820	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHREN	TUBITO
28	3013725	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA
28	3013726	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA
29	3014037	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO
29	3014038	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO
30	3013736	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATE	PLACA
31	3013953	GRUPPO MISURAZIONE	TEST POINT	PRISE DE PRESSION	MESSNIPPEL	GRUPO TOMA DE PRESION
32	3013754	GRUPPO REGOLAZIONE	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACION
33	3013816	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA
33	3013818	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA
33	3013824	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA
33	3013826	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA
34	3003805	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR
34	3013822	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR
35	3013817	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA
35	3013819	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA
35	3013825	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA
35	3013827	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA
36	3003817	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE
37	3014013	SERVOMOTORE ARIA	AIR SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR AIR	LUFTSTELLANTRIEB	SERVOMOTOR AIRE
38	3014014	MOZZO + QUADRANTE	HUB + GRADUATE SECTOR	MOYEU + SECTEUR GRADUE	NABE + SKALENSEGMENT	BUJE + MIRILLA
39	3014039	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO
40	3005483	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA
41	3006802	FLANGIA E GOMITO	FLANGE AND ELBOW	BRIDE ET COUDE	ANSCHLUSSFLANSCHGAS	BRIDA Y CODO
42	3003780	PASSACAVO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	PASACABLES
43	3014015	INDICE	INDEX	REPERE	INDEXSTIFT	INDICE
44	3003409	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	SOPORTE FIJACION
45	3007088	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA
46	3003863	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN
47	3013526	RELE	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
48	3013750	PARATIA	BULKHEAD	CLOISON	VERSCHLAG	MAMPARA
49	3014016	MORSETTIERA	CONTROL BOX BASE	SOCLE	STECKSOCKEL	ZÓCALO CAJA CONTROL
50	3014018	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOILET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE
51	3013744	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52	3014017	SERVOMOTORE GAS	GAS SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR GAZ	GASSTELLANTRIEB	SERVOMOTOR GAS

**

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

**

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES
53	3012160	FILTRO ANTIRADIODISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTINTERFERENCIA	
53	3012155	FILTRO ANTIRADIODISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTINTERFERENCIA	
54	3013926	DISPLAY	DISPLAY	AFICHAGE	ANZEIGE	EXIBICIÓN	
55	3013745	CONVOGLIATORE	SUCTION DUCT	CONVOYEUR D'AIR	LUFTEITBLECH	EXTENSIÓN PERNO	
56	3003764	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	GRUPO CONECTORES	
57	3013940	GRUPPO CONNETTORI	CONNECTORS ASSEMBLY	GRUPE CONNÉCTEURS	VERBINDER-SYSTEM	GRUPO CONECTORES	
58	3013753	GRUPPO SPINE	PLUGS ASSEMBLY	GRUPE FICHES	STECKER-SYSTEM	GRUPO CONECTORES	
59	3006948	SPINA A 4 POLI	4 POLE PLUG	FICHE 4 POLES	STECKER 4 POLEN	CONECTOR MACHO DE 4 CONTACT.	
60	3013203	SPINA A 6 POLI	6 POLE PLUG	FICHE 6 POLES	STECKER 6 POLEN	CONECTOR MACHO DE 6 CONTACT.	
61	3006937	SPINA A 7 POLI	7 POLE PLUG	FICHE 7 POLES	STECKER 7 POLEN	CONECTOR MACHO DE 7 CONTACT.	
62	3007589	SPINA A 5 POLI	5 POLE PLUG	FICHE 5 POLES	STECKER 5 POLEN	CONECTOR MACHO DE 5 CONTACT.	
63	3006211	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	FEINSICHERUNG	FUSIBLE	

**

C
C
C

*
Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Version alargado de tubo llama

**
RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo
 A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento básico de seguridad
 A+B+C = Ricambi dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fitting - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento gen. de seguridad